

دروس ترم بندی شده مترجمی زبان انگلیسی- بر اساس سرفصل جدید

ردیف	عنوان	پیشنیاز
	ترم نخست	
1	خواندن انگلیسی پایه	ندارد
2	دستور انگلیسی پایه	ندارد
3	مهارت های شنیداری و گفتاری پایه	ندارد
4	مهارت های مطالعه و یادگیری	ندارد
5	نگارش انگلیسی پایه	ندارد
10	مبانی زبان شناسی	ندارد
11	فن بیان	ندارد
	تعداد واحد 14	
	ترم دوم	
6	خواندن انگلیسی پیشرفته	خواندن انگلیسی پایه
7	دستور انگلیسی پیشرفته	دستور انگلیسی پایه
8	مهارت های شنیداری و گفتاری پیشرفته	مهارت های شنیداری و گفتاری پایه
9	نگارش انگلیسی پیشرفته	نگارش انگلیسی پایه
2	اصول و راهکارهای ترجمه	ندارد
7	نگارش فارسی	ندارد
1	ساخت زبان فارسی	ندارد
	تعداد واحد 14	

	ترم سوم	
نگارش انگلیسی پیشرفته	مکاتبات انگلیسی	3
خواندن انگلیسی پیشرفته	داستان کوتاه و رمان در ادبیات انگلیسی	4
اصول و راهکارهای ترجمه	ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	6
ندارد	ترجمه و فناوری	5
مبانی زبانشناسی	زبان شناسی کاربردی	8
خواندن انگلیسی پیشرفته	خواندن متون رسانه ای و مطبوعاتی	10
ندارد	آشنایی با شعر انگلیسی	14
ندارد	زبان دوم (1)	1
	تعداد واحد 16	
	ترم چهارم	
ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	9
ندارد	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی (1)	12
ندارد	ادبیات پایداری	13
اصول و راهکارهای ترجمه، ترجمه و فناوری	ترجمه دیداری-شنیداری	11
ندارد	ادبیات معاصر فارسی	15
مبانی زبان شناسی	واژه شناسی و اصلاح شناسی	16
زبانشناسی کاربردی	تحلیل مقابله ای ساخت فارسی و انگلیسی	17
زبان دوم (1)	زبان دوم (2)	2
	تعداد واحد 16	

	ترم پنجم	
18	ترجمه متون رسانه ای و مطبوعاتی	خواندن متون رسانه ای و مطبوعاتی
19	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی(2)	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی(1)
20	ترجمه اصطلاحات و عناصر فرهنگی	اصول و راهکارهای ترجمه، ترجمه و فناوری
21	ترجمه متون اسلامی از فارسی	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی(1)
22	اصول و روش تدریس	ندارد
24	ترجمه شفاهی پیاپی	ندارد
25	ترجمه ادبیات	اصول و راهکارهای ترجمه، ترجمه و فناوری
3	زبان دوم (3)	زبان دوم (2)
	تعداد واحد 16	
	ترم ششم	
23	روش تدریس مهارت ها	اصول و روش تدریس
26	آشنایی با نثر فارسی	ندارد
27	ویرایش فارسی	ساخت زبان فارسی
28	آزمون سازی	اصول و روش تدریس
29	ترجمه اسناد رسمی	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی
30	آشنایی با بازار ترجمه	ندارد
31	ترجمه متون اسلامی از انگلیسی	ترجمه متون اسلامی از فارسی
4	زبان دوم (4)	زبان دوم (3)
	تعداد واحد 16	

	ترم هفتم	
زبان شناسی کاربردی	مبانی نظری ترجمه	32
ندارد	اصول و روش تحقیق	33
ترجمه شفاهی پیاپی	ترجمه شفاهی همزمان	34
اصول و راهکارهای ترجمه، ترجمه و فناوری	حوزه های نوین ترجمه	35
اصول و روش تحقیق	پژوهش در مطالعات ترجمه	36
ترجمه اسناد رسمی	پروژه کارورزی	37
اصول و راهکارهای ترجمه، ترجمه و فناوری	ترجمه متون علمی و تخصصی	38
زبان دوم (4)	زبان دوم (5)	5
	تعداد واحد 16	
	ترم هشتم	
ترجمه اسناد رسمی	ترجمه قراردادها و مکاتبات تجاری	39
ترجمه شفاهی همزمان	آشنایی با محیط های ترجمه شفاهی	40
ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	ترجمه تشریحی	41
	تعداد واحد 8	
تعداد کل واحدها 136 (شامل 114 واحد □ تصاصی و 22 واحد عمومی)		